

## EL PROYECTO 'BOUWER CULTUR@' LIGADO AL ALCANCE DE LOS OBJETIVOS DEL DESARROLLO SOSTENIBLE. UN APORTE A LA AGENDA MUNDIAL DESDE CÓRDOBA, ARGENTINA

**Dra. Maisa Jobani**

**Campos de investigación abordados:** Educación y/o Historia  
**Afiliación institucional:** Universidad Provincial de Córdoba –  
Facultad de Arte y Diseño – Secretaría de Extensión.  
**Correo electrónico personal:** maisajobani@gmail.com

**Fecha de recepción:** 22 de mayo de 2022

**Aceptación final:** 17 de octubre de 2022

### RESUMEN:

El presente artículo comparte una experiencia de vinculación territorial y comunitaria ligada a las actividades de extensión de la Universidad Provincial de Córdoba Argentina, que está relacionada con los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

El proyecto denominado “Bouwer Cultur@” toma al Arte como lenguaje de expresión para concientizar acerca del cuidado del medioambiente. El antecedente que tiene esta localidad cercana a la ciudad de Córdoba es que sufrió un daño ambiental que finalmente fue revertido en el año 2010, cuando el reclamo de su comunidad, a través del Arte como lenguaje de expresión, logró el cierre de un vertedero de basura a cielo abierto.

Ese hecho histórico logró mostrar la vacancia de actividades culturales y el gran potencial del Arte como agente movilizador y capaz de brindar visibilidad a problemáticas de agendas locales, pero de proyección internacional.

**Palabras Clave:** Arte – Sostenibilidad – Medioambiente – Cultura - Educación.

## **THE 'BOUWER CULTUR@' PROJECT AND ITS LINK TO THE ACHIEVEMENT OF THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS: A CONTRIBUTION TO THE WORLD AGENDA FROM CÓRDOBA, ARGENTINA**

### **ABSTRACT**

This article shares an experience of territorial and community partnership in relation to outreach activities by the Provincial University of Córdoba, Argentina, which is linked to the Sustainable Development Goals.

The project, called “Bouwer Cultur@”, considers Art as a language of expression to raise awareness about caring for the environment. The history of this town near the city of Córdoba includes the environmental damage it suffered, which was finally reversed in 2010, when its community complained using Art as a language of expression and achieved the closure of an open dumping site.

This historical fact showed the lack of cultural activities and the great potential of Art as a mobilizing agent capable of providing visibility to issues belonging to local agendas, but with international projection.

**Keywords:** Art – Sustainability – Environment – Culture – Education.

### **O PROJETO 'BOUWER CULTUR@' VINCULADO À REALIZAÇÃO DOS OBJETIVOS DE DESENVOLVIMENTO SUSTENTÁVEL. UMA CONTRIBUIÇÃO À AGENDA MUNDIAL A PARTIR DE CÓRDOBA-ARGENTINA**

### **SUMÁRIO:**

Este artigo compartilha uma experiência de articulação territorial e comunitária vinculada às atividades de extensão da Universidade Provincial de Córdoba-Argentina que está relacionada aos Objetivos de Desenvolvimento Sustentável.

O projeto “Bouwer Cultur@” toma a Arte como linguagem de expressão para conscientizar sobre o cuidado com o meio ambiente. A história deste povoado próximo à cidade de Córdoba é que sofreu danos ambientais que finalmente foram revertidos em 2010, quando a reivindicação de sua comunidade, através da Arte como linguagem de expressão, conseguiu o fechamento de um lixão.

Esse fato histórico conseguiu mostrar a vacância das atividades culturais e o grande potencial da Arte como agente mobilizador e capaz de dar visibilidade a problemas de agendas locais, mas de projeção internacional.

**Palavras-chave:** Arte – Sustentabilidade – Meio Ambiente – Cultura – Educação.



## INTRODUCCIÓN:

En el año 2015, la Organización de las Naciones Unidas (ONU) aprobó la Agenda 2030 sobre el Desarrollo Sostenible. En ese momento, se dio origen a una oportunidad para que los países puedan mejorar la vida de cada una de las personas en sus sociedades. De ahí se desprende una agenda que cuenta con 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), los cuales incluyen una diversidad de ítems que van desde la eliminación de la pobreza hasta el combate frente al cambio climático, así como también pasan por la educación, la igualdad de la mujer, la defensa del medioambiente o el diseño de ciudades.

El Desarrollo Sostenible es un concepto definido en el informe Brundtland de 1987, el cuál fue elaborado por distintas naciones. En el documento se hace referencia al desarrollo económico, principalmente, para satisfacer las necesidades de la generación presente y su relación con la sostenibilidad ambiental. Es decir, se toma una postura que ayude a no comprometer la capacidad de las generaciones futuras de satisfacer sus propias necesidades cuidando el medioambiente. El concepto de Desarrollo Sostenible aparece en el informe “Nuestro futuro común” elaborado por la Comisión Mundial para el Medioambiente y el Desarrollo, celebrado por distintas naciones en 1987 en la Organización de Naciones Unidas (ONU).

Asimismo, es necesario aclarar que cuando el concepto de desarrollo se aplica a una comunidad de seres humanos, se refiere al progreso en el sentido amplio. Y puede abarcar no solo lo económico, sino también el ámbito social, político y/o cultural.

Tomando el apotegma: “pensar global, actuar local” (el cual es uno de los axiomas del pen-

samiento y de la acción de la Sostenibilidad) es que por el año 2019 surge en Córdoba, Argentina, un proyecto de extensión universitaria denominado “Bouwer Cultur@”.

La Comisión Mundial sobre Medio Ambiente y Desarrollo (CMMAD) fue creada en 1983, en la XXXVIII Sesión de la ONU, por resolución de la Asamblea General. Y desde ese contexto se ape- la al desarrollo sustentable, que es un llamado a cambiar las estrategias aplicadas hasta el momento, tanto en materia de políticas de desarrollo, como ambientales. Según la autora Naina Pierri (2005), se lo concibe como un cambio importante y sustancial para mantener el objetivo último de la estabilidad social.

Es relevante conocer que existe una relación entre el concepto de lo sostenible explicado en los párrafos anteriores y el concepto de sustentable. Este último se atribuye a las actividades que son compatibles con los recursos de los que dispone una región o una sociedad (RAE, 2022). Es decir que, desde la mirada y el trabajo con perspectiva desde la Sustentabilidad, las iniciativas en un determinado ámbito geográfico, económico, social, político y cultural podrán ser colaboradoras de la Sostenibilidad en el desarrollo.

Respecto a la tarea de extensión crítica, en el caso que aquí se aborda, la Universidad Provincial de Córdoba lleva a cabo una actividad social que tiene como eje contribuir a la concientización sobre el desarrollo sostenible y la preservación del medioambiente tomando al arte como medio de expresión.

Bouwer es una pequeña localidad situada 30 km al Sur de la ciudad de Córdoba y es un poblado que está signado por el daño ambiental que dejó un vertedero de basura que funcionó allí hasta 2010; y que luego fue erradicado gracias al



incansable reclamo de vecinos y vecinas de la zona. A partir de esa problemática, y de ese hito histórico del ejercicio de los derechos de por parte de la comunidad local, se pensó en pasar a una etapa de resiliencia y de nuevas oportunidades para destacar al pueblo de Bouwer con una imagen positiva, vinculada a un mensaje de esperanza hacia la sociedad y el mundo ligado a la sostenibilidad.

Para ello, en el año 2019, se crearon las bases de un Circuito Cultural Comunitario que se caracteriza por trabajar por un bien común en la sociedad en la que se desarrolla (Ejea Mendoza, 2012). Durante el primer semestre del proyecto, se trabajó de manera presencial en el territorio y con la comunidad. Luego, en el marco de la pandemia, se continuó la labor desde la virtualidad; y luego del período de confinamiento se retomó progresivamente a la presencialidad.

Los nexos clave con la comunidad han sido la Municipalidad y la escuela. Allí concurren niños, niñas y jóvenes de Bouwer y de zonas aledañas como Potrero del Estado, San Carlos y San Antonio. Todos los sectores cercanos tienen una población estudiantil mayoritariamente de escasos recursos, ya que sus familias se dedican a tareas rurales o trabajan en cortaderos de ladrillos. En algunos casos fue difícil seguir en contacto virtual, porque la conectividad en ciertos lugares era débil o nula.

Para dar cuenta del trabajo extensionista, es pertinente rescatar el concepto de red social, que según Lozano & Cadavid (2009) se puede establecer en tres dimensiones: “como proceso vincular intersubjetivo, como prácticas de colaboración y apoyo a quienes hacen gestión social, y como entrelazamiento de los significados que interpretan y explican la cotidianidad de individuos, grupos y organizaciones” (p.147).

Esas dimensiones se fueron construyendo desde un principio, y de a poco, con la llegada a la localidad de Bouwer. El vínculo con personas integrantes de la comunidad se fue estrechando y tomó gran fuerza colaborativa y de apoyo cuando surgió de manera repentina, e imponderable, el confinamiento a causa de la pandemia de covid-19. Entonces, ese trabajo esencial iniciado en 2019 se continuó durante 2020 y 2021 desde la virtualidad. Las redes de contención a través de la escuela con los sectores más vulnerados por la emergencia sanitaria durante la pandemia de covid-19 no solo tenían soporte en el espacio físico sino también en el virtual.

Desde el proyecto “Bouwer Cultur@”, las actividades siguieron adelante (a pesar de la pandemia) y se continuó trabajando con las temáticas culturales para educar y concientizar acerca de la sostenibilidad y el cuidado del medioambiente. Además, se llevó un registro visual desde diferentes plataformas que habían sido implementadas desde el inicio del proyecto. Los canales de visibilidad de las actividades y comunicación se daban, desde el año 2019, a través de un sitio web y de la red social Instagram. Durante la pandemia, como necesidad del trabajo, se agregó un canal de YouTube y se dispuso un grupo de WhatsApp para facilitar el contacto con docentes, estudiantes, vecinos y vecinas que quisieran acceder al material pedagógico cultural desarrollado por “Bouwer Cultur@”.

## ANTECEDENTES

Existen numerosos ejemplos de zonas con daño ambiental causado por los seres humanos; pero muchos de ellos se subsanaron a través de una voluntad de gobierno o de iniciativas privadas y quedó demostrado que se pueden revertir. Aquí se mencionan dos lugares que abren la posibilidad a pensar que el cambio y la reparación es posible.



Según el diario argentino *Página 12* (2022), con una inversión de millones de dólares, en octubre de 2022, comenzarían las obras para transformar en ecoparque y centro ambiental a “La Quema”, el basural a cielo abierto más grande y antiguo del país, ubicado en el partido bonaerense de Luján. Así, la mediación del predio estaría a cargo de autoridades municipales y del Ministerio de Ambiente y Desarrollo Sostenible de la Nación. Esa propuesta en Argentina se da en el marco del Plan Federal de Erradicación de Basurales a Cielo Abierto impulsado por la cartera de Ambiente, y con la financiación del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Por otro lado, se puede ver el resultado de años de desarrollo que alientan la protección del entorno natural en *The Eden Project* en Inglaterra. Ese proyecto fue ideado por Tim Smit y diseñado por el arquitecto Nicholas Grimshaw, en el cual todas sus estructuras están inspiradas en la biomimética, que copia la manera en la que la naturaleza resuelve problemas y situaciones para adaptarse al medioambiente y garantiza más eficiencia en el uso de recursos, como por ejemplo: la luz, el calor, la humedad, entre otros.

Quienes crearon este proyecto se propusieron demostrar que un lugar arruinado por la actividad del ser humano puede ser regenerado en un espacio amigable con la naturaleza y que alberga gran biodiversidad.

Este caso tuvo socios estratégicos para concertar el proyecto británico: una empresa de ingeniería y también el estudio de arquitectura Grimshaw & Partners. Este último fue seleccionado debido a su experiencia de construcción demostrada en el techo de vidrio de la Terminal Internacional Waterloo en Londres (*Diario Infobae*, 2015). Si bien en la localidad de Bouwer el daño ambiental no tuvo una reparación en el sitio en donde

se cerró el vertedero de basura a cielo abierto, teniendo en cuenta los antecedentes mencionados, existen distintas vías de reparación de zonas. Sin embargo, es destacable que, desde lo social, la actividad en el territorio tiene un fuerte compromiso con el cuidado ambiental, tanto en cuanto a acciones como en cuanto a educación. Ese empoderamiento de la sociedad empezó cuando decidieron reclamar por el cierre de ese basural en Bouwer. Hoy persiste en la conciencia de la gente de la localidad y zonas cercanas la noción de un territorio propicio para que en un futuro pueda tener la ayuda (estatal o privada) para componer la ecología del sitio en el que se depositaba la basura de toda la ciudad de Córdoba.

Por ahora, lo más alentador y la más clara muestra de resiliencia es que la gente de Bouwer mira hacia las nuevas generaciones y las prepara con herramientas para conservar el medioambiente. También cabe destacar que el proyecto de extensión “Bouwer Cultur@” ayuda a fortalecer la red o trama social en donde se producen y se instalan las nociones que permiten esa conciencia de cuidado.

## DESARROLLO

El concepto de Circuito Cultural Comunitario (Ejea Mendoza, 2012) está colaborando en comunicar, a través del arte, la identidad de una comuna cuidada, que manifiesta la necesidad de actividades culturales y en la que se trabaja por el legado ambiental para las nuevas generaciones. Durante la pandemia se trabajó desde la virtualidad realizando material didáctico; y ahora, desde la presencialidad, se abordan esas temáticas en la escuela y en la comunidad en general. También surgieron algunas nuevas problemáticas a partir de la currícula escolar, como el caso de derechos humanos y de la perspectiva de género.



Todo el contenido pedagógicocultural que se produce desde el proyecto de extensión universitaria “Bouwer Cultur@” está siempre vinculado a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), que son el corazón de la Agenda 2030 y muestran una mirada integral, indivisible y una colaboración internacional renovada (CEPAL, 2022). Es por ello que el proyecto extensionista trabaja sobre la base de una mirada de extensión universitaria crítica (Tommasino, 2016). La dinámica se basa en una estrategia de transformación de la universidad y de la tarea docente en territorio con un tipo de “modelo” para procesos de transformación en comunidades, para que la universidad, con sus docentes, tesisistas y estudiantes, pueda tomar, aprender y enriquecer sus recorridos.

Así, la tarea extensionista pasa por proceso crítico para que los saberes académicos también se vinculen con saberes populares y de transformación social. También toma los preceptos de la comprensión intelectual a través de diferentes sentidos: concepción de trabajo, del sentir y el pensar (Freire, 1997). La noción de circuito cultural engloba un constante proceso de significación y de resignificación que solo puede ser entendido si se comprende el contexto social en el que se genera (Ejea Mendoza, 2012). Debido a ello, sería recomendable analizar el aporte del circuito cultural comunitario al Desarrollo Sostenible de la zona. Se entiende por circuito cultural comunitario a uno de los tres tipos de circuitos culturales que identifica Ejea Mendoza (2012): el comercial; el artístico y el comunitario. Para este investigador, las características generales de cada circuito están permeadas por su intencionalidad central. Según Ejea Mendoza (2012), el circuito cultural comercial persigue, no de manera única pero sí indispensable, obtener una ganancia económica.

A su vez, el circuito artístico pretende que sus productos generen un placer estético y que constituyan una contribución al panorama artístico de la disciplina artística específica en el país, Por lo tanto podría decirse que busca, desde el punto de vista del reconocimiento social, primordialmente la aceptación de los expertos y conoedores que, por extensión, se traducirá en prestigio y valoración social. Así, según este autor mexicano, la intención principal del circuito comunitario sería la obtención de un bien comunitario que bien podría ser el desarrollo, el mejoramiento de la comunidad, la educación, la diversión, o simplemente la consolidación de la identidad entre un grupo o población (Ejea Mendoza, 2012). La “intencionalidad central” no alude a un referente psicológico o subjetivo del individuo actuante, sino a las condiciones imprescindibles de carácter social necesarias para que el proceso de desarrollo del circuito se realice.

En la propuesta de este proyecto, basada en los precedentes de la vinculación entre la comunidad de Bouwer y el uso de las herramientas artísticas como instrumentos para evidenciar una problemática social, podría pensarse al circuito cultural comunitario como un elemento dinámico para el mejoramiento de la comunidad orientado hacia la concientización de la Sostenibilidad. Por consiguiente, al utilizar la denominación de circuito cultural para el proceso general que conforman los fenómenos culturales se busca dar cuenta no solo de la producción del bien cultural (sea éste un objeto, un sistema de objetos, un evento o una manifestación cultural), sino de todo el ciclo origen-trayectoria-destino, así como también de las condiciones y circunstancias sociales que lo enmarcan (Mato, 2001).

Siguiendo a José Joaquín Brunner (1992), podemos afirmar que los circuitos culturales se



engarzan unos con otros y que se entrelazan desde adentro de la sociedad. El objeto de las políticas culturales no es 'la cultura', no es un objeto físico, no es siquiera una situación; es una constelación movible de esos circuitos (Brunner, 1992). Es necesario destacar que, como antecedente en las últimas dos décadas, han proliferado en el mundo iniciativas asociadas a lo colectivo que expresan importantes modificaciones en las formas de producción y circulación de las prácticas artísticas, lo que genera una redefinición de los procesos de producción que no se entienden ya como un monopolio del individuo creador, sino desde la perspectiva de su colectivización.

Se considera pertinente llevar un registro del impacto del circuito cultural comunitario propuesto en este proyecto para establecer su vinculación respecto al Desarrollo Sostenible. Se toma en consideración la repercusión en los diversos grupos de habitantes de la zona relacionados a las diferentes actividades artísticas y culturales que se llevan a cabo.

En consecuencia, esta metodología podría ayudar a dimensionar y replicar en otros ámbitos la contribución del proyecto en la concientización de los habitantes de Bouwer acerca del Desarrollo Sostenible utilizando herramientas y técnicas vinculadas al arte, siempre teniendo en cuenta la transversalidad de la perspectiva de género para cada actividad abordada. También cabe destacar que la metodología de intervención comprende un constante diálogo de saberes con la comunidad, en el que hay una construcción conjunta del conocimiento y de las experiencias vinculadas a los ejes centrales de la propuesta. Esto permite que el equipo de trabajo del proyecto tenga un constante ejercicio de reflexión, monitoreo y reajuste de actividades y modos de establecerlas para con la comunidad de Bouwer (Jara Holliday, 2012).

Respecto a los actores sociales intervinientes en el territorio donde se aplica el proyecto se puede mencionar a distintas organizaciones y sus referentes:

- La Municipalidad de Bouwer y demás colaboradores de dicha institución pública. Se ha establecido un vínculo colaborativo que ayuda en cada actividad cultural planeada.
- El Centro de Jubilados y Pensionados: "ALEGRIA DE VIVIR". Su presidente ha facilitado el espacio físico en 2019 en más de una ocasión.
- El Polideportivo Comunal. El coordinador de las actividades deportivas ha colaborado en la difusión de las actividades culturales entre sus alumnos/as.
- El Jardín de Infantes "DR. Florentino Francisco Bustos" de Bouwer. Trabajamos en 2019 con su directora, las docentes y las auxiliares de cada sala.
- La escuela: "Ana Frank" (nivel secundario). En contacto desde 2019 con su directora y con docentes de materias especiales.
- Nivel Secundario IPEM 380. Se generó el contacto con su directora y con la docente de música, con quien en 2021 se llevó a cabo un proyecto pedagógicocultural que finalizó con una actividad con presencialidad cuidada durante el período de pandemia.

Además de los vínculos institucionales con los actores sociales mencionados, existen relaciones con los vecinos de la localidad, quienes han participado y colaborado en actividades y acciones culturales, ayudando a transmitir y jerarquizar el trabajo del equipo de extensión universitaria de la UPC.

Se han establecido lazos de sociabilidad que permitieron que, de a poco, se fuera afianzando y expandiendo el circuito cultural comunitario. La sociedad de Bouwer se caracteriza por ser conservadora y, aunque la propuesta cultural



fue muy bien recibida, en algunos sectores al principio hubo cierta desconfianza y reticencia hacia la participación en el proyecto.

Con el paso del tiempo y el transcurso de las acciones llevadas a cabo, incluso en un contexto con restricciones sanitarias a causa de la pandemia por COVID-19 se sumaron habitantes de la zona a través de distintos soportes digitales como grupos de WhatsApp y mensajes vía perfil de Instagram. Estos avances han permitido establecer estrategias para articular redes colaborativas entre distintos actores sociales, quienes han recibido y distribuido los recursos materiales gestionados para las actividades de continuidad del proyecto en el difícil momento de emergencia sanitaria.

Asimismo, durante el 2022, se retomaron talleres y actividades presenciales, especialmente en el ámbito de la escuela. El retorno del equipo de “Bouwer Cultur@” al territorio permite una nueva dinámica de contacto con vecinos y vecinas de la localidad. En este caso, la escuela o la Municipalidad siguen siendo los núcleos que atraen y facilitan los encuentros que están mediados por docentes e involucran a niños, niñas y jóvenes.

## DESDE LA UNIVERSIDAD AL MUNDO

El proyecto “Bouwer Cultur@” surge a partir del plan de acción de vinculación Territorial y Comunitaria perteneciente a la Secretaría de Extensión y Relaciones Institucionales de la Universidad Provincial de Córdoba. Esta casa de altos estudios es novel y está en proceso de crecimiento y expansión. A pesar de su escasa antigüedad, ha encarado su perfil educativo y social con una agenda que aborda problemáticas sociales locales y a la vez de proyección internacional. El Programa se sitúa en el área de Extensión desde un enfoque integral y se ocupa de ampliar las redes

colaborativas de la Universidad con diversos actores de la sociedad como un conjunto. Buscando así aportar en una oferta de educación superior de calidad con un fuerte compromiso social a partir del desarrollo articulado de las principales funciones de la educación superior: formación, investigación, extensión y gestión (UPC, 2022).

Los proyectos extensionistas tienen cabida en diferentes convocatorias anuales de financiamiento y acompañamiento institucional por parte de la UPC, las cuales tienen como objetivo fortalecer el vínculo entre la Universidad y la comunidad, para lo cual proponen la formulación, promoción y desarrollo de programas y proyectos de extensión universitaria.

En este caso particular, el proyecto se radica en la localidad de Bouwer ya que surge de un Trabajo Final de la Licenciatura en Arte y Gestión cultural que está radicado en la Facultad de Arte y Diseño. Dicho trabajo fue elaborado por un grupo de estudiantes de la universidad (Daniela Arce, Fernanda Margaría y Claudia Steinhacher) y tomó como núcleo problemático la vacancia de actividades culturales que había en esa zona. A partir de ahí, se conformó un equipo de docentes, estudiantes, tesis, egresados y egresadas para interactuar de modo interdisciplinario en la construcción del proyecto que sería presentado en la convocatoria anual de financiamiento por parte de la UPC.

Propiciando la inclusión de los actores no universitarios en la formulación del proyecto, y para facilitar la participación de la comunidad, fue creada una identidad visual y se le otorgó por nombre “Bouwer cultur@”, para que en un futuro lo puedan autogestionar los habitantes de la zona como centro cultural u otro tipo de organización que deseen establecer. La identidad fue consensuada en una reunión con actores sociales



que son referentes de la comunidad de Bouwer. Además, se pensó en que tuviera la posibilidad de un despliegue global, para ello se desarrollaron soportes comunicacionales digitales como el sitio web y una cuenta en la red social Instagram.

Una de las metas subsidiarias a los objetivos del proyecto era mostrar una imagen cuidada de la localidad que había tenido un daño ambiental considerable en 2010. En consecuencia, se armó un equipo de registro fotográfico con estudiantes y docentes de la carrera de fotografía de la FAD, UPC.

Durante el año 2019, cuando inició el proyecto en el marco de la presencialidad previa a la pandemia de covid-19, se pudieron tomar innumerables imágenes de gran calidad que podían transmitir la idiosincrasia de la localidad de Bouwer y su vínculo con la naturaleza. Las fotografías se centraban en los paisajes y las actividades vinculadas con el ambiente. Además, también destacaron la prolijidad y el cuidado de los espacios verdes que la comunidad tiene en el pueblo.

Esa posibilidad de registro en el lugar se vio truncada durante la emergencia sanitaria por la pandemia, pero se llevó a cabo a través de vecinos y vecinas en una invitación a realizar un registro desde sus celulares en el momento en que salían de sus casas para realizar actividades esenciales. Con ese material se llevó a cabo una muestra virtual denominada Bouwer x Bouwerenses, que se espera pueda realizarse de manera presencial con el apoyo de la Municipalidad de la localidad. Queda claro que desde lo conceptual y lo visual también se ha ido trabajando en la concientización ambiental en relación a los ODS.

## **EL TRABAJO EN TERRITORIO Y LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE**

El proyecto de extensión “Bouwer Cultur@” tiene como objetivo general: continuar las actividades que inició en 2019 el equipo del proyecto de Extensión Universitaria de la UPC en la localidad de Bouwer contribuyendo, a través del arte, a la concientización de los habitantes de Bouwer acerca del desarrollo sostenible del medioambiente. Y también colaborar en la divulgación positiva de la imagen de la localidad, asociándola al desarrollo artístico.

Entre sus objetivos específicos se encuentran: mantener el desarrollo de las actividades artísticas trabajando los siguientes ejes:

- Cuidado del medio ambiente.
- La ciudad/pueblo ideal.
- La visibilización del patrimonio cultural local.
- Generar material didáctico que aliente a implementar el arte como lenguaje de expresión para la reducción, la reutilización y el reciclado de materiales a través de los soportes virtuales del proyecto.
- Establecer la continuidad de difusión de registro visual, propio o de vecinos/as, para la construcción de una percepción de imagen favorable de la localidad.
- Fortalecer el nexo con las instituciones que son referentes y permiten llegar a los y las habitantes de Bouwer y zonas aledañas.

Con base en esos fines, se puede decir que los objetivos se han alcanzado, pero al tener que trabajar de manera virtual durante la pandemia de covid-19, la porción de la comunidad que pudo participar se restringió casi exclusivamente a docentes y estudiantes de la escuela.

Lo destacable de ello es que el vínculo con la comunidad educativa creció y se volvió cada vez más estrecho. Eso le dio visibilidad al proyecto entre las familias de niños, niñas y jóvenes que asisten



a las escuelas de la localidad y de zonas aledañas. Teniendo en cuenta que la segunda etapa del proyecto cierra el 29 de abril de 2022, hemos planificado retomar actividades presenciales a través de encuentros con invitados/as especiales que brinden charlas sobre temáticas pedagógicoculturales que incluyan el cuidado del medioambiente. La idea es que en estos encuentros puedan incluir el cruce con integrantes de otros proyectos extensionistas de la UPC afines en su temática a las acciones que lleva a cabo “Bouwer Cultur@”.

Además, restablecimos la posibilidad de la realización de la muestra de fotografías de Bouwer x Bouwerenes que se llevó a cabo en el marco de la pandemia en 2020 a través registro de imágenes digitales por parte de vecinos y vecinas de la zona. Dicha muestra se exhibió durante 2021 en el evento “FAD Expone”, pero aún no ha sido inaugurada en Bouwer debido a las restricciones sanitarias que regían el año pasado. Mientras tanto, ya están consolidadas las vinculaciones para afrontar los proyectos pedagógico culturales con:

- Jardín de infantes: Proyecto “Conociendo el patrimonio histórico de Bouwer”.
- Nivel Primario: Proyecto “Ecosostenibilidad: elaboración de instrumentos musicales de percusión con materiales reutilizados”. También se trabajará sostenibilidad y el arte a través de un proyecto de muralismo con material reciclado, este tendrá como objetivo llevar a cabo murales hacia fines de 2022 en espacios emblemáticos del pueblo.
- Nivel Secundario: se abordará el mismo proyecto musical que en el nivel primario, con el antecedente de haberlo trabajado durante 2021 con modalidad híbrida: virtual-presencia.

Ese proyecto culminó en diciembre de ese año con un encuentro de ensamble musical entre estudiantes e intérpretes profesionales que visitaron la escuela con instrumentos de cámara.

Para el segundo semestre del año se prevé finalizar cada uno de estos proyectos con eventos presenciales (concierto musical; jornada de Arte y murales) y con la elaboración de productos culturales (videoinforme y una publicación digital y/o en papel que sistematice el recorrido del trabajo en comunidad y en el territorio).

Reflexionando sobre los fines que se han cumplido, cabe mencionar que el objetivo de realizar actividades pedagógico culturales que aludan a la concientización ambiental se ha logrado, pero se puede decir que se ha cumplido en parte debido a que el trabajo de equipo ha sido a distancia y no presencial. Hemos realizado muy pocos viajes a Bouwer para llevar materiales y elementos para la escuela, y solo uno para realizar una actividad in situ (el cierre del proyecto musical en diciembre de 2021).

Lo que queda pendiente es abarcar una mayor cantidad de la población de la comunidad, debido a la dinámica antes mencionada. Se anhela cumplir este objetivo de manera integral en esta etapa del año 2022 con la vuelta al intercambio con la comunidad por medio de la presencia de “Bouwer Cultur@” en el territorio.

Es por ello que el momento de resurgimiento del encuentro presencial con la comunidad se traduce en planificar en conjunto con la escuela (en sus distintos niveles) actividades para este año 2022. También es un momento de diálogo con la Municipalidad para reflatar la idea de la muestra fotográfica de imágenes registradas por vecinos y vecinas durante la época de emergencia sanitaria. Se espera que en esta nueva etapa “Bouwer Cultur@” llegue a más personas de la comunidad y que estas puedan participar activamente.



## LA ESCUELA COMO ALIADA CLAVE:

Esta institución, que es socializadora por excelencia, es una aliada clave en el trabajo de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). En la escuela se piensa y trabaja con la niñez y las juventudes a partir de los procesos de investigación/acción para construir un pensamiento crítico que permita actitudes liberadoras y de conciencia ambiental.

Este tipo de vinculación está ligada a lo que se conoce como territorio a diferencia de lo que es espacio geográfico. Según Raffestin, citado por Santos (2009), se considera que el concepto de espacio se relaciona con el patrimonio natural existente en una región definida, pero el concepto de territorio se incorpora la apropiación del espacio por la acción social de diferentes actores de ese espacio. El territorio surge, por lo tanto, como resultado de una acción social que, de forma concreta y abstracta, se apropia de un espacio (tanto física como simbólicamente).

Es por ello que el proyecto “Bouwer Cultur@” está ligado al proceso de la vinculación territorial. En lo concreto, siempre tuvo como una de las organizaciones contraparte a la escuela de la localidad, pero el vínculo se vio potenciado en el contexto de emergencia sanitaria acaecido entre los años 2020 y 2021. A partir de ese momento, los proyectos pedagógicoculturales crecieron y se pensaron incluyendo la perspectiva del arte ligado a la Sostenibilidad.

Entre las múltiples actividades que se asocian a los ODS están las de:

- Reciclado. Convirtiendo objetos en desuso o descartados en un nuevo objeto útil (por ej.: realización de lozas decorativas para el piso del patio realizadas con tapitas de gaseosas y cemento;

creación de juegos de mesa con plásticos y maderas; elaboración de instrumentos de percusión).

- Reutilización. Usando más de una vez algún objeto (por ejemplo intervenciones artísticas en bolsas de tela para evitar el uso de bolsas plásticas).

- Reducción. Evitando la compra o el uso de objetos o productos que no se necesiten. Esto ayuda a que no se sigan produciendo en grandes cantidades que contaminen el ambiente. Así se contribuye a que el planeta tenga que biodegradar menos elementos. Esta idea intenta minimizar el impacto ecológico que el sistema de producción y consumo tiene en la sociedad.

Para este punto se fue educando sobre el impacto en la naturaleza que tiene la elaboración de cada objeto nuevo, esta actividad se llevó a cabo a través de un libro denominado: Ecología hasta en la sopa, de editorial lamiqué. Este recurso bibliográfico sirvió para incluir en la currícula de las diferentes asignaturas conceptos, información, ideas y actividades vinculadas a los ODS.

Para transitar el camino de la Extensión Universitaria y poder ir logrando la concreción de este tipo de acciones en la escuela y en la comunidad, la tarea no tiene que ser aislada de algunos docentes o estudiantes, sino que debe estar estructurada como una actividad conjunta de docentes y de estudiantes. De ese modo se puede trabajar con niños, niñas y jóvenes de modo creativo.

Se propicia la búsqueda activa del conocimiento a través de procesos fenomenológicos a modo de taller (algo esencial en la era del “tutorial” en la virtualidad). Existe un rol activo de actores sociales en cada comunidad y hay una reconfiguración de la interacción entre docentes y estudiantes. Se agrega el saber de diferentes agentes de conocimiento (de la comunidad, más allá del binomio: docente-alumno/a) con una mirada muy centrada en la pedagogía de Freire (1997).



Tomando las palabras de Jara Holliday (2012), el proceso trabajado en la escuela ha permitido entender que, aparentemente, el rol del extensionista es ir a enseñar, pero que en realidad lo que uno hace es ir a aprender de la gente y su cultura. Lo que sucede es que la comunidad local va alfabetizando al equipo extensionista sobre su manera de ver el mundo. Porque en el diálogo surgen los intereses, las inquietudes, las dificultades y las esperanzas que tiene ese grupo de personas.

### CONCLUSIÓN– REFELEXIONES FINALES

Las actividades “Bouwer Cultur@” parecen ser locales, pero son de interés global, entre las principales se pueden mencionar: el Cuidado del Medioambiente y el Rescate del Patrimonio Histórico Cultural. Para estas acciones se tienen en cuenta los tiempos, las sensaciones y los sentires de la comunidad; aunque a veces no sean los que el cronograma con una planificación de actividades dicta. Es decir, que se tienen en cuenta los tiempos y momentos de la comunidad local para avanzar en la agenda.

Como desafío de este proyecto se puede mencionar el primero y más difícil de sortear, el cual fue lograr la confianza de la gente de la localidad, porque se trabajaba con la limitación de que esa sociedad tenía el preconcepto de que lo que viene de afuera siempre quiere algo a cambio o tiene un interés perjudicial oculto. Eso se pudo ir descubriendo a través de los relatos que iban surgiendo de vecinos y vecinas de la zona. Con el paso del tiempo y las actividades sostenidas del proyecto hubo mayor aceptación y participación por parte de más cantidad de personas.

Las limitaciones y obstáculos del trabajo en territorio van más allá de las medidas sanitarias que se tomaron en pandemia y que impidieron

actividades presenciales y la circulación. El hecho de poder lograr mayor compromiso de las personas se consiguió plenamente con los docentes de la escuela, tanto en cantidad como en calidad de actividades. Pero aún persiste la dificultad de lograr que quienes viven en la localidad puedan acercarse, conocer e involucrarse con la propuesta del proyecto de extensión. Desde el inicio se ha trabajado en fortalecer el vínculo con la comunidad en el territorio y aumentar el nivel de participación, que es algo que se da de manera constante desde el inicio del proyecto. El hecho de trabajar desde la virtualidad en pandemia propició nuevas estrategias de interrelación con actores sociales de la zona, pero la relación presencial es lo que permite establecer lazos más sólidos y perdurables con la gente de la localidad.

Se espera mejorar la calidad de vida de los vecinos y vecinas de Bouwer y de las zonas aledañas a través del impacto de las actividades didácticas y culturales que concienticen acerca de temas de arte y Sostenibilidad, como el reciclado y la reutilización de materiales. Este tipo de intervención creó nuevas líneas de acción en el territorio que se están llevando a cabo durante este año 2022 a través del espacio que brinda Escuela. En ella se produce el encuentro de niños, niñas, jóvenes, sus familias y los y las docentes. Lo que da como resultado una inmersión progresiva, y a veces implícita, en la concientización e implementación de los Objetivos de Desarrollo Sostenibles (ODS).

Se anhela que la localidad de Bouwer se integre a la agenda de actividades culturales y medioambientales de la provincia de Córdoba a través del proyecto de Circuito Cultural Comunitario con un cariz que lo asocie de manera directa con los ODS. Para ello, es necesario seguir trabajando en comunidad y visibilizar la labor asociada al



cuidado medioambiental con la característica identitaria del arte como lenguaje de expresión.

Los efectos de este proyecto “Bouwer Cultur@” sentarían un precedente innovador en el país por medio del informe de los resultados al implementar las herramientas artísticas vinculadas a las actividades que toman al arte como lenguaje de expresión para visibilizar las ventajas del reciclado, la reducción del uso de materiales y la reutilización como acciones que ayudan a generar un bajo impacto en el medioambiente. Este último punto está relacionado con el nivel de apropiación que la comunidad puede tener.

La actividad de extensión universitaria es la que llega a la comunidad toda y que sirve como enlace o puente comunicacional entre las personas. En ese entorno, se considera propicio este tipo de actividades de transferencia social, pero desde una perspectiva de extensión crítica donde haya una retroalimentación de saberes y de aprendizajes mutuo.

El proyecto “Bouwer Cultur@” se nutre del vínculo cotidiano con los actores sociales y referentes institucionales que, desde 2019, han posibilitado la inmersión en el territorio del equipo de docentes, estudiantes y egresados de la Universidad Provincial de Córdoba (UPC).

La Universidad acerca el conocimiento a la sociedad; pero, en la actualidad, tiene un compromiso con una perspectiva desde la Educación Popular en el cual se entiende a la educación como un proceso participativo y transformador. De ahí que la propuesta de este proyecto tenga como base la constitución de un circuito cultural comunitario.

La modalidad de trabajo en territorio se vincula con la extensión universitaria crítica que, Según Tommasino (2016), alienta el conocimiento orientado por un interés emancipador. Esto supone procesos de autorreflexión, concientización, crítica ideológica y praxis. Es un conocimiento práctico para la acción y que se construye en y desde la acción. Todo ello ocurre a través del diálogo de saberes, a través del cual las personas que llegan al territorio tienen tanto que aprender como quien está en él. La construcción del conocimiento es colectiva y participativa. Así es como se ha ido trabajando en la vinculación territorial de este proyecto. Es por ello que el aprendizaje y la conceptualización de los ejes centrales de “Bouwer Cultur@” se cimientan en la experiencia práctica de las personas de la comunidad que participan de este proceso social y cultural que se asocia a la agenda global de los ODS desde una perspectiva local.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS:

- Brunner, J. J. (1992). “La mano visible y la mano invisible”, en J. J. Brunner, América Latina. Cultura y modernidad, Grijalbo-Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, México, D. F.
- CEPAL (2022). <https://www.cepal.org/es/temas/agenda-2030-desarrollo-sostenible/objetivos-desarrollo-sostenible-ods>
- Ejea Mendoza, T. (2012). “Circuitos culturales y política gubernamental” .Sociológica, año 27, número 75, pp. 197-215 enero-abril de 2012.
- Flores, M. (2007). La identidad cultural del territorio como base de una estrategia de desarrollo sostenible. Revista ópera, (7), 35-54.
- Freire P. (1997). “A la sombra de este árbol”. El Roure, Barcelona.



- Jara Holliday, O. (2012). "Sistematización de experiencias, investigación y evaluación. Aproximaciones desde tres ángulos". Recuperado de [<http://educacionglobalresearch.net/issue01jara/>]
- Lozano, L. P., & Cadavid, B. Z. (2009). Redes sociales, participación e interacción social. Trabajo social (Universidad Nacional de Colombia), (11), 147-158.
- Pierri, N. (2005). Historia del concepto de desarrollo sustentable. Revista Sustentabilidad, pp.27-81 Recuperado de [[http://soda.ustadistancia.edu.co/enlinea/eduvirtual/Seminario\\_ecoturismo/documentos/Unidad%201%20-Sustentabilidad/Desarrollo%20Sustentable\\_capitulo\\_2.pdf](http://soda.ustadistancia.edu.co/enlinea/eduvirtual/Seminario_ecoturismo/documentos/Unidad%201%20-Sustentabilidad/Desarrollo%20Sustentable_capitulo_2.pdf)]
- Santos, C. (2009). Territorio e territorialidad. Revista zona de impacto, Vol.12, Año XI, pp. 1-8.
- S/d , Diario Página12 (05/09/2022). "Un proyecto busca transformar al basural más grande del país en un ecoparque"<https://www.pagina12.com.ar/479292-un-proyecto-busca-transformar-al-basural-mas-grande-del-pais>
- S/d , Diario Infobae(25/08/2015). "El jardín del Eden está en Inglaterra" <https://www.infobae.com/2015/08/26/1752798-el-jardin-del-eden-esta-inglesa/>
- Tommasino, H. (2016). "Modelos de extensión universitaria en las universidades latinoamericanas en el siglo XXI: tendencias y controversias". Recuperado de [[https://www.academia.edu/81904150/Modelos\\_de\\_extensi%C3%B3n\\_universitaria\\_en\\_las\\_universidades\\_latinoamericanas\\_en\\_el\\_siglo\\_XXI\\_tendencias\\_y\\_controversias](https://www.academia.edu/81904150/Modelos_de_extensi%C3%B3n_universitaria_en_las_universidades_latinoamericanas_en_el_siglo_XXI_tendencias_y_controversias)
- <https://www.edenproject.com/>
- <https://upc.edu.ar/>
- <https://bouwercultur.wixsite.com/argentina>
- <https://www.instagram.com/bouwercultur/>
- [https://www.youtube.com/channel/UCXtxLJ6tM\\_ONvZJUc3i6UdQ](https://www.youtube.com/channel/UCXtxLJ6tM_ONvZJUc3i6UdQ)

## BREVE CURRICULUM NOMINAL

Maisa Jobani es Doctora en Comunicación Social en la FCC de la Universidad Nacional de Córdoba Argentina; Especialista en Investigación en Comunicación (CEA-UNC) y Licenciada en Comunicación Social (UNC- Argentina). Se orientó a la Mercadotecnia en la Universidad de Guadalajara en México y en la Escuela Complutense Latinoamericana. Es docente de grado y posgrado en universidades de Argentina y otros países.

## PARA CITACIÓN DEL ARTÍCULO:

JOBANI, Maisa (2022) "El proyecto 'Bouwer Cultur@' ligado al alcance de los Objetivos del Desarrollo Sostenible. Un aporte a la agenda mundial desde Córdoba, Argentina", en Revista Latinoamericana en Comunicación, Educación e Historia. N° 4. Año 4. Pp. 19 - 32. Red Latinoamericana COMEDHI. Córdoba, Argentina.



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons Reconocimiento-No Comercial 4.0 Internacional.